

A „KELET” előfizetési díja:
Vidékre postán vagy helyben házhoz hordva:
Egy évre 16 frt.
Félévre 8 „
Negyedévre 4 „
Egy óra helyben 1 frt 50 kr.
Egyes szám ára 7 kr.

Megjelenik a „Kelet” mindennap, az ünnepekét követő napok kivételével.

Szerkesztői szállítás:
Főttér 4-ik szám, hová a lap szellemi részét illető közlemények czimzendők.

AZ ÉRTEKESEBB CIKKEK DÍJZATNAK.
Kéziratok nem adatnak vissza.

Kiadó-hivatal:
Stein Janos könyvkereskedése, hová az előfizetések és hirdetések küldendők.

Kolozsvár, 1878. jun. 12.

(B.—n.) A történetekből a történethökre következtetni nem csak hogy lehetséges, hanem szükséges is, s igen nagy hibát követnek el nézetünk szerint azon politikai vezér-férfiak, kik a multból nem is akarnak okulni s e helyett folyvást az elmélet mezején barangolnak.

A lefolyt országgyűlések alatt a választók nagy többsége nem hajlott a reakció felé, de nem támogatta a tulságba vitt eszméket sem s ennek következtében alakult országgyűlésünkön, a józanon haladó deák-párti többség.

Azonban a többség törekvéseit nem csekély mértékben akadályozta célzatai létesíthetőségében a háromoldalu ellenzék. E nyomás alatt vette át a Deák-párti kormányt a szabadelvű-párt, miután a többség nem szövetkezhetett sem a reakcióval, sem pedig a nyaktörő politikai bukfeneczekkel.

Azt hisszük, nem ringatjuk sem magunkat, sem olvasóinkat elérhetetlen képzelődésekben, a midőn azon hitünknek adunk kifejezést, hogy most, midőn erre a pillanatok bekövetkeznek, maga a nemzet fogismét mihamarabb pályát törni, mind a tulzó, mind pedig a reakciónárius eszmék felett.

Annyi eredmény már is mutatkozik, mely biztosítani látszik bennünket, hogy a fennebb említett alapokon létre jött reformer szabadelvű párt még soká többségben marad, dacára az ellenkező törekvéseknek.

Lehet reménylenünk, hogy a közeledő választások alkalmával a dictio hősei apadni fognak s helyet adnak a szilárd és határozott jellemeknek.

Bátran merjük állítani, hogy nemzetünk sorsa nem volt ennyire kezünkben, mint jelenleg a folyamatban levő európai rázkódások közepette is s merőben tőlünk függ, ha akarunk-e és képesek is vagyunk-e anyagilag és szellemileg megerősödvé áthaladni az akadályokon, vagy pedig csüggedésnek engedni magunkat, hogy leszoruljunk az anyagilag és szellemileg alárendelt nemzetek sorába.

A jövő országgyűlésnek nem könnyű, de elodáztatlan kötelessége lesz, azon hibákat kikerülni, melyek miatt a jelen országgyűlés csekélyebb eredményeket képes felmutatni, mint a mennyit attól vártunk, s

mint a mennyit felmutatni talán maga is hajlott volna.

Ezen eredménytelenség oka egybejáróan nem a képviselő urak hanyagságában keresendő és feltalálható, hanem a nemzetnek és a választottaknak a parlamentarismusban való járatlanságában.

A nemzet követelőbb volt a képviselők irányában, mint kellett volna, azok pedig nem annyira a practicus téren mozogtak, mint inkább elméleti fejtegetésekben és dictiózásokban vélték kötelességüket teljesíthetni.

Ezen okulva nekünk választókul nem arra kell törekednünk a közeledő választások alkalmával, hogy elméleti kapacitást vigyünk az országháza, hanem hogy a többség szilárd jellemű és gyakorlati elemekből alakuljon.

Ha ez így történne, nem lehetne tartani attól, hogy a jövő parlament is elsajátítsa a jelenleginek hibáit.

Kimennének a divatból a parlamentáris fitogtatások s megbízhatóbb irányt fogna követni a közelebbi magyar parlament.

Ezeket figyelembe szeretnők ajánlani a választóknak, hogy ne induljanak a szájhősök után, kik szóval mindent ígérnek, de aztán valósággal, igen keveset képesek teljesíteni, mert a jövő országgyűlés a tevékenység bélyegét kell hogy magán hordja, ha azt akarjuk, hogy nemzetünk ki ne maradjon a művelt nemzetek sorából.

— Az országgyűlés előtt fekszenek még elintézetlenül a kiegyezési törvényjavaslatokon és a költségvetésen kívül következő nagyobb és fontosabb törvényjavaslatok: A katonai beszámolási, az erdő- és a rendőri-büntető-törvényjavaslat. A kiegyezési törvényjavaslatok és a költségvetés e hó 22-ig, legkésőbb 26-ig le lesznek tárgyalva a törvényhozás mindkét házában, utána azonban legfőlebb csak a rendőri büntető és az erdő-törvényjavaslatok tárgyalását fogja a kormány a jelen országgyűléstől kívánni és azt is csak akkor, ha gyors tárgyalásra lehet kilátás. Az épp oly fontos, mint szükséges beszámolási törvényjavaslat azonban, melyet még a védbizottság sem tárgyalt, mint az „Ellenőr” értesül, nem fog ezen ülészakban napirendre tűzteni, habár az osztrák képviselőház már megsza-

vazta; és pedig főleg azért nem, mert a törvényjavaslat összefügg egy a belügyminiszter által be-terjesztendő más törvényjavaslattal, melynek tárgyalása most kelteténél több időt venne igénybe és azért be sem fog terjesztetni. Az országgyűlés, a „B. Correspondenz” szerint, a mint munkáját befejezte, mandatumának lejártá előtt királyi leirattal be fog rekesztetni, és az új országgyűlés első ülésszaka annyi időre fog terjedhetni, hogy még az idén a delegátói előtt letárgyalhasa a véderőről szóló törvény nagyfontosságú revisióját és utána, a jövő évi költségvetést.

A keleti kérdés.

Mindenfelől, Londonból, Pétervárról, Konstantinápolyból, jelentik az államok meghatalmazottjainak a congressusra indultát. Mit visz oda mindegyik, az — kivéve a francia meghatalmozottat, legalább is kétséges. Ha némi jóhitet is szabad táplálni az európai államférfiak felől, akkor a san-stefanoi szerződésnek, mint olyannak végőrája közel eshetőség, noha — a mi természetes — csakis olyan kérdések jöhetnek tárgyalásra, melyek ebben foglalják vagy ezzel összefüggnek. „Berlini szerződést” tesznek-e helyébe vagy mását, de meghagyni a san-stefanoi szerződést, hacsintem módosítva is, majdnem képtelenség. A porta memorandum, melyben a szerződés létrejöttének galád történetét előadja, aligha meg nem adta a kegyelemfőst és szerződésnek, mely világgá jötté óta Európa előtt folyton csak vonaglott. El volt itélve eddig, politikai szempontból, — mondja helyesen egy előző kolozsai lap — most el van itélve erkölcsi tekintetben is.

A román képviselőház ülést tartott csütörtökön, melyben tárgyalta a kormány szándékait a congressust illetőleg és Románia állását a congressusnál szemben.

Ghika képviselő felszólalt, hogy az országért szilárdul és bátran kell szót emelni, és be kell bizonyítani a hatalmak előtt, hogy tökéletes egyetértés uralkodik a kormány és az ország képviselői közt. Végül azt mondotta a szónok, hogy Románia nem köteles elfogadni az öt illető változásokot, hanem ragaszkodnia kell a mostanig követett magatartásához; mert ha megfélemlítetté magát: ezt hasznunkra fordítják ellenségei, az úgy pedig el fog veszni.

mint hogy durva kacagást s kiméletlen tréfákat idézzenek elő. De e végső szükségben egyszerre oly erőt és határozott bátorságot érzett magában, minőből képzete sem volt, hogy bírasson. Eszibe jutott, hogy a kulcsot, midőn bejött, kün hagyta az ajtóban.

E körülményre építette tervét. A mint egy perczben érezte, hogy a fiatal ember kevesebb erővel szorítja kezeit, hirtelen kiragadta magát kezér közl, egy ugrással kívül termett, becsapta maga után az ajtót, a kulcsot reá fordította, s a jövő perczben már kün volt az utcán.

Hídeg februári éj volt, hó pelyhekkel vegyes, fagyaló eső hullott megszűnés nélkül; a gázlámpák vereses fénye csak homályosan hatolt át, a vizgőzzel telt sűrű légen. Az utcán folyton végig robogó kocsi kerekeiről a sár átfecsecent a járdára, hol a tolongva haladó fej fele terjesztett esernyők egész mozgó tetőzetet képeztek.

Fánni nem érezte a hideg esőt, mely vékony ruháját egészen átázta, nem a minden oldalról szorított lökéseket. Sietett előre, a meny nyire csak lábait bírták, azon irányban, merre a folyót gyantította lenni.

Menhelyre akart találni, mely megvédje őt a szegyetől, gyalázattól, és ennél más módját nem tudta. Örült futása közben egy előkelőbbnek látszó városrészbe érkezett. Itt az utcák aránylag üresek voltak. Egyik házának tágra nyitott kapujából meggyújtott gázlámpák fénye öszönlött elő.

Elegans kocsi, gyorsan követve egymást, álltak meg a ház előtt, s a feketéből öltözött urak, fehér ruhás dölők, fejökön s kezökben virágosok- rokkal disztve, szálltak ki, s igyekeztek a suttasozott bérhúshas inasok által tartott esernyők védelme alatt, minél gyorsabban a kivilágított előcsarnokba jutni. Fánni látta mindezt, de csak úgy mint a hogy az ember álmában szokta látni a tárgyakat; kikerülte a díszesen öltözött urak s hölgyeket s elvonult a kiözlő világosság elől, az utca leghomályosabb oldalára. A mint éppen be akart kanyarodni a szegleten, e föbb utcából egy mellék utcáskába, egy urba ütközött, ki sietős léptekkel jött vele szembe; a lámpa fénye egyenesen a szemében két alakra esett.

Bratianu miniszterelnök tudatta a házzal, hogy csak az előbbi szerződéseket aláírt hatalmakhoz küldötték meghívókat a congressusra és csak a congressus fogja elhatározni, hogy még más ki legyen ott képviselve. „Mi hivatalosan megyünk a congressusra, mondotta Bratianu, hogy védjük ügyünket a hatalmak előtt, és hogy meggyőzzük a congressust, hogy ne hozzon határozatot a mi meghallgatásunk nélkül, és hogy Románia ügye igazságos, és nem szorul nagy diplomatiára.”

A miniszter azt hiszi, hogy Románia ellenségei lesznek zavarban a congressus előtt, ha továbbra is fontartják követeléseiket. Besszarába Romániaé, Oroszországnak pedig nincs joga meghódítani azt, mert nem állott háboruban Romániával. Ő tehát nem hiszi, hogy Európa beleegyezzék abba a monstrosus tettebe, hogy Oroszország Besszarabiára tegye kezét. „A kormány meg fogja tenni kötelességét. Mi be fogjuk bizonyítani a hatalmak előtt, hogy jogaink koordináltak Európa érdekeivel, minthogy tulajdonképen az a kérdés, hogy megővassék-e a Duna hajózásának szabadsága a támadások ellen, dacára az ellene intézett minden fenyegetéseknek. Románia képviselői a congressuson semmiféle fölszólalást sem fognak tenni a ház tanácsa nélkül.”

A képviselőházat megnyugtatta a miniszterelnök válasza, és áttért a napirendre.

Franciaország keleti politikája.

A francia képviselők kamrájának e hó 7-ik ülésében nyilatkozott Waddington az általa követett politika iránt. Az érdekes nyilatkozatot, az azt megelőző parlamenti jelenettel együtt, következők ismertetjük:

Leon Renault: A parlament ülészaka vége felé jár; a nagyhatalmak képviselőit Németország Berlinbe kongressusra hívta össze. Franciaországot is meghívják, s mi elfogadtuk azt. Fontos érdek felett határozandanak Európa képviselői. Oly kérdéseket fognak tárgyalni, melyek kétségsbeesítőknek lennének mondhatók, ha nem fognának emelkedni, emberies és határozottan békés szellemben elintéztetni. E pillanatban szükséges tudni, hogy Franciaország minő politikát fog ajánlani s követni a kongressuson. Franciaország békét kíván saját magának; azt kíván Európa minden hatalma érdekében. (Taps.) Azért reméli, hogy Franciaország kormányja a kongressuson így irányban fog hatni. (Taps.)

Waddington külügyminiszter emléke-

Az ur pár bocsánat kérést szót mormogott. Midőn a lány a csaknem elhagyott utczán tova haladt, háta mögött sietős lépteket hallott közeledni. Csak még egy percz, s az ur, kivel szembe találkozott, mellette állt.

— Kedves gyermekem, szólította meg az idegen Fánnit, most nem oly idő van, hogy az ember soká maradhasson kün, kalap és felöltő nélkül. Megengedi-e, hogy védelembe vegyem s haza kísérjem?

— Nekem nincs otthonom, felelt Fánni.
— De hát hova megy kegyed?
— Nem tudom.
— Nincsenek szülői, testvérei, barátai?
— Nincsenek, senkim sincs!
— Szegény gyermek, mormogta magában a férfi. Nehány lépést haladott Fánni mellett; aztán egyszerre, a mint megint egy lámpa alá ért, megállt, átadta Fánninak csernyőjét, s annyira hátralépett, hogy a világosság teljes fénye arczára esett.

— Nézzem meg figyelmesen kisasszony, szól. Fánni reá tekintett.
Derék külsejű uri ember volt, nyugodt, komoly arczal.

Szemei fájdalmas kifejezéssel pihentek rajta.

— Gondolja-e kegyed, hogy bízhatik bennem?

— Igen, válaszolt Fánni rövid hallgatás után.

Az idegen szótlan tette Fánni karját az övére, s a keskeny utcáskából kivertette a széles föbb utczára. Fánni követte őt, izgalomtól és hidegtől remegve, tagjai merevek voltak a fázástól.

— Igyekeznünk kell mentől előbb száraz helyre jutni; szóit az idegen ur; halálra fog így hűlni kegyed.

Oda szólított egy bérkocsit, mely üresen ment el előttük, s kinyitotta a kocsiajtót.

— Üljön bé miss! szólta a leánykához.

— Nem, nem! mormogta Fánni, s ijedten lépett vissza. Tagjai remegtek, s alig tudott lábán állni.

— Mindenre ami szent kegyed előtt, kérem, fogadjon szót; szolt védője, megfogta gyöngöden derekát, s beültette a kocsiába, valamit mondott a kocsinak, s aztán ő is beült Fánni mellé.

Hirdetési díjak

Hatszór hasábozott gármond sor vagy annak tere 6 kr. Bélyegdi minden hirdetés után 30 kr. Nagyobb és gyakoribb hirdetéseknel külön kedvezményt is nyújt a kiadóhivatal.

Hirdetéseket fülvesznek:

Bécsben: Oppellik Alajos Stadt Stubenbastei Nr. 2. (Bekhaus den Wollzeile 36.) Hasenstein et Voigler (Wallfischgasse 10.) Bud. Mosse Publicistische Bureau Budapest. Hasenstein és Voigler hirdetés közv. irodája. Weiss Mór hirdetések felvételi irod. Bécsben Wollzeile 18. és Budapesti Serritör 5. sz.

Nyiltekeri cikkek

gármond sora után 25 kr. fizetendő.

tet arra, hogy már május 9-én ígért e tárgyban nyilatkozatot, mit most annál nagyobb örömmel tesz meg, mert a történt nyilatkozatokból azt remélhetni véli, hogy küldérésekben minden francia egyformán érez. (Taps.) A mult télen — folytatja — komoly események mentek végbe a Balkán félszigeten. Oroszország hadereje hosszú ellenállás után végleg legyőzte Törökországot s egész Konstantinápoly kapuiig haltolt. Nagy izgalmat keltett ez Európában, főleg Angolországban, s pillanatsnyira attól lehetett tartani, hogy ez izgalom összeütkezésre vezet. Minő volt akkor Franciaország helyzete, mi a francia kormány kötelessége? Franciaországot fő-főderék csatlotta a béke fentartásához. Elhatározta volt, hogy a béke nagy munkájához fog hatalmas vasuthálózat építeni; tökéletesíti iskoláit, egyetemeit, s e czélból nagy áldozatokat is hoz; ezen fölül el volt foglalva katonai intézményeinek reformjával s így nagy okok tették rá nézve szükségessé a béke fentartását. Ezen évben egygyal több oka is volt rá: az egyetemes kiállítás. (Tetszés.) Ily helyzetben voltunk, midőn nyilatkoznunk kelle az Európát foglalkoztató nagy kérdések iránt. A kormány a congressust megelőző tárgyalásokban nem szűnt meg egyenlőn barátságos hangon beszélni London és Szentpétervár felé, buzdítván mind a két kormányt a nemzeti elkeseredés kerülésére. Múlt február végén Ausztria-Magyarország kibocsátotta a congressusra való meghívást. Mi e meghívást haladéktalanul elfogadtuk, mert a béke fentartására megkísérhető eszközök közt ez látszott leghatályosabbnak.

Elfogadtuk tehát hábozás nélkül, de két föltétellel mellett; az első, hogy az 1856-ki szerződést alálór minden hatalom részt vegyen abban; a második s fontosabb föltétel az volt, hogy ne kerüljön szőnyegre más tárgy, mint a mi természetesen és egyenesen összefügg a jelen háborúval (Tetszés) vagyis nemcsak hogy nyugati dolgok ne kevertessenek abba bele, hanem még oly kérdések se, mint Egyiptom, Libanoné, s a Szent földé. (Tetszés.) E föltételekben is Franciaország érdeke, főleg azonban Európa általános érdeke vezetett bennünket. Megértette ezt s ennőlfogva elfogadta föltételeinket kivétel nélkül minden állam.

Franciaországnak a béke fentartását igénylő nyilvánvaló érdekén kívül még valami sarkalt bennünket a congressuson való részvétel elfogadására. Nem felethetők el, hogy az 1856-ki és 1871-ki egyezményeket aláírta Franciaország is,

A kocsi megindult, az idegen levetette prémes felöltőjét s bétakargatta vele Fánnit. A lány alig ellenkezett, mert ereje meg volt törve.

Túrte, hogy az idegen ur zsebkendőjével megtörülje nedves haját, s fejét vállára hajtotta. Nem szólt hozzá, csak egyszer kérdezte:

— Jobbau érsi most magát valamivel?
— Köszönöm, jobbau; felelt Fánni, de valóságban nagyon betegnek érezte magát.

Örjítő fájdalom hasagatta agyát s fagyaló hideg ráta meg tagjait, hogy tagjai vaczogtak belé.

Az ut hosszan tartott. Végre megállt a kocsi. Az ur segítette Fánnit kiszállni, kiplyított egy vasrácsos kaput, s midőn látta, hogy a fiatal lány csaknem összerogyik, a kaputól a házig vezető rövid uton karjain vitte végig.

Az ajtóhoz érve cseppetelt. Azonnal kinyitották. Egy öreg asszony gyertyával kezében jelent meg a küszöbön, s a páratlan látrányra meglepetésében csaknem kinyitotta kezéből a gyertyát.

Hanem aztán meglehetősen csak ennyiből is állt az egész, mit Fánni megérkezésén után látott.

Csak később tudott valamennyire visszaemlékezni arra, hogy az öreg asszony bevezette őt egy földszinti szobába, ágyba fektette, s midőn már ágyban fekvődt, az öreg asszony földre hajolt, nyájás szavakat intézve hozzá, miközben könnyek gördültek végig, fonyadt, redős arczán.

A mi ezután következett, az csak nehéz rémletes álom volt reá nézve, melyben folyton üldözötve látta magát háziaszonya s leányja által, mialatt, hogy túllik menekülhessen, örvényekbe rohant alá, melyek iszonyu mélységbantárogat alatt, vagy a folyóba vetette magát s a hullámok zajongva borították el őt, vagy meredek lépcsőn futott alá, mely mindig szűkebbre vált, s akkor egyszerre gyönyörű mosolygó tájkép nyílt meg előtte, mely fény- és napugyárral, mely fölő ő magosan felelészkedett, míg a fényárral telt magashól ismét alázuhan a háziaszony sötét szék folyósójára, s az irzólató vadászat ujból elő kezdődött.

(Folyt. köv.)

A „KELET” TÁRCZÁJA.

TIZENKETTÖDIK ÓRÁBAN.
[ELBESZÉLÉS.]

Irta:
SPIELHAGEN FRIGYES.

Tizennegyedik fejezet.
(28-ik folytatás.)

Fánni nem tudta, hogyan értelmezze e beszédeket, de már nem messze volt az idő, hogy veszélyes tudatlanságából kiragadtassék.

Eddig még a séták után, szabadságában állt, az est hátralevő részére visszavonulni szobájába. Nagyon örült ez engedélynek, mert egész éjjel, s néha késő éjjel is hallotta mily vigan foly oda lent a dolog.

Fánninak gyermekkorától fogva szokása volt jókor kelní s korán lefeküdni.

Mig anyja élt a biztonság érzetében, nyugodtan és mélyen aludt egész éjjel. Most is egészen régi életmódját követte, de álma nem volt többé oly mély és gyakran éj közepén felébredt valamely zajra, mely háziaszonya lakásából keltett hogy jöjjön, s lelket ismeretlen félelemmel töltötte el.

Egy este, midőn Fánni, mint szokott, el akart távozni, kérte az öreg asszony, hogy maradjon még. Néhány ur fog ide jóni látogatásba, ugy mond, kik szeretnének vele megismerkedni. Legkevésbé sem kell, hogy nyugtalankodjék, azon urak jó ismerősei s családjával némikép rokonságban is állnak. E szavaknál a két házi leány elközdött hangosan kacagni.

Mivel Fánni semmi okot sem tudott talál-

s ennél fogva nem engedhetők meg, hogy ezegyező mények az összes aláírt hatalmak beleegyezése nélkül módosíthatassanak. (Igen helyes!) S annyira hívek maradtunk ebbeli politikánkhoz, hogy bár elölszer felszólítottunk, mondjuk el nézetünket a san-stefanói egyezmény részletei felől, megtagadtuk ennek teljesítését, arra utalván, hogy ez a congressus feladata, s a míg remény lehet rá, hogy a congressus összeül, Franciaország nem nyilatkozik. (Élénk tetszés.)

A congressus megnyitása iránt való tárgyalások különböző fázisokon mentek át. Az osztrák-magyar kormány kezdte, azután a berlini kabinet vette kézbe őket, s hála a béke érdekében való tevékeny föllépésének, szerencsém van jelentetni, hogy azok sikerre is vezettek. A másodrendű kérdésekben, minő a congressus összeülésétnek helyi megválasztása, engedékenyek lehettünk, mert ezek jelentéktelenek voltak a főfontosságú érdekek képest, mely a congressus létrejöttében s ezzel a béke fenntartásában nyilatkozott. (Élénk helyeslés.)

Végre sok apró nehézség után megegyezés létesült a meghívó szövege iránt, melyet a berlini kormány bocsátott ki. Azt, mely neki volt szánva, a kormány nyolcz nappal ezelőtt megkapta. Ime szövege: (Olvasa a meghívót, mely azonos azzal, mely monarchiánkhöz intéztetett, s melyet akkor közöltünk.) Ime önk látják — folytatja — hogy hosszú tárgyalások után az egyezmények tiszteltetésben tartásának, az európai együtt-haladásnak politikájára került felül s a san-stefanói egyezmény a maga egészében kerül a congressus elé. Ez volt az a politika, melyet mi kezdettől fogva támogattunk. (Élénk helyeslés.) A francia kormány következőleg felelt a berlini kabinetnek:

Páris, jun. 4. 1878. Nagykövet ur! kitünőség egy tegnapi délutáni tudósítványban szíves volt közölni velem, hogy Németország császáranak kormánya, az osztrák-magyar kabinet kezdeményezésével megelégedve, az 1856-iki és 1871-iki egyezmények aláíróihoz felhívást intéz, hogy javasolja nekik; hogy Berlinben congressusra gyűljenek össze, ott megvitandók a San-Stefanóban Oroszország és Törökország közt kötött előleges béke pontjait. Ő felsége kormánya hozzá tette, hogy e meghívást elfogadja, belenyugsunk a san-stefanói szerződés egészének szabad megvitatásba s készenk is nyilatkozunk abban részt venni.

Jelentést tettem e közleményről a köztársaság elnökének, fel vagyok hatalmazva késedelem nélkül közölni kitünőséggel a francia kormány elhatározását.

A berlini kormány tudja, hogy midőn legelőször volt szó congressus vagy conferencia összeülésétől, mi nem baboztunk megígérni Franciaországnak ahhoz való hozzájárulását. Mi a mennyire fölünk függ, meg akarjuk könnyíteni Oroszországnak az ottomán porta közt a béke helyreállítását, valamint a jó összehangnak a többi hatalom közt való fenntartását. Arra aszerítoktunk hát, hogy elfogadjuk nyilatkozatunkat csak azon feltételhez kötöttük, hogy a congressus elő csakis egyenesen és természetesen eredt kérdések tartozzanak, s hogy eme gyűlés programja e szerint legyen határozottan megszabva. Hogy álláspontunkat tisztában meghatározzuk, s meg levén győződve, hogy Európának is érdekében van inkább megszoritni, mint kitágítani a tanácskozás térszámát, névleg is megjelöltük Egyiptom, Syria, és a Szent helyek térszámát, melyeknek vitán kívül kell maradniuk. A fölhatalmazottak munkálatainak különleges és meghatározott anyagául a san-stefanói egyezmény pontjait jelölve ki, a berlini kabinet ajánlata úgy írja körül s úgy határozza meg a rájuk ruházandó feladatot, hogy az teljeszen a kielégítse s meggyőztassa azon gondolatunkat, melyből a fentebbi fenntartás eredt. A francia köztársaság kormánya tehát elfogadja a meghívást s mi kifogást sem tesz a jul. 13-án szánt időpont ellen. (Élénk helyeslés.)

A congressusra bizonyára kényes, nehéz földadat fog várni. Ha mult május 9-ikén azon alapos reményt ápoltam, hogy a béke fón fog tartatni, most azt mondhatom, hogy e remény azóta szinte bizonyossággá vált.

A fejtegetések, melyeket elmondtam, nyilván mutatja, mi volt a kormány politikája öt hó óta; Franciaország becsületét, méltóságát, érdekeit mindig megóvta az. Csak Franciaország békéje, semlegessége, s az európai egyezmények és érdekek tiszteltetésben tartása céljából tettük, a mit tettünk. Ezt mondtam május 9-én s ezt bizonyítottam be ma. (Élénk helyeslés.)

Franciaország elmgye tehát a congressusra, nem közönyösen, mert európai nagy érdekek iránt nem lehet közönyös, hanem azzal a tekintéllyel, melyet az elfogultságtól való teljes mentesség ad, azon határozott akarattal, hogy föntartja a békét, fón semlegességét, az európai nemzetközi jog mily fölőrzése mellett. (Élénk helyeslés.)

Meg fog emlékezni arról, hogy a bolgárokon kívül más keresztények is vannak a Balkán félszigeten, s hogy vannak ott más fajok is, melyek megérdemlik Európa érdeklődését. (Élénk helyeslés.)

Ezt akartam mondani a kamarának. Remélem: hogy helyeselni fogja e politikát s azon perczben, melyben Franciaország első meghatalmazottja Berlinbe megy, szavazata által megadja neki az e nagy feladathoz szükséges erőt. (Ismélt taps.) Remélem, hogy a kamara Franciaországnak, folyton azonos érdekei által ösztönözve, helybenhagyása által pártkülönbség nélkül megadja

nekem az erőt, melyre szükségem van. (Élénk taps.)

Leon Renault kijelenti, hogy a miniszter hazafias, határozott s egyes nyilatkozatai után a kamara egyhangú érzelmeinek vél kifejezést adni, midőn a következő napirendet javasolja.

A kamra teljes bizalommal fogadja a külügyminiszter nyilatkozatait, s bizonyos levén benne, hogy a cselekedetek a béke, Franciaország semlegessége, s Európa általános érdekei fogják irányozni, napi rendre tér.

Dreolle (bonapartista) kijelenti, hogy elfogadja e napirendet.

Erre szavazás következett s Leon Renault napirendjét egyhangulag (495 szóval) elfogadták. (Taps.)

A berlini merénylet.

Nobiling első és egyetlen törvényszéki kihallgatásáról, mely június 2-án pár órával a merénylet után ment végbe, a Nat. Ztg. következő biteles részleteket közöl: Nobiling határozottan kijelentette, hogy terjedelmes összeköttetés áll fenn, melynek célja a császárt meggyilkolni. Tervét — mint mondá — egy berlini korcsmában beszölte meg a többiekkel, kik azt helyeselték. Némi szünet után így szólt: Többekkel megbeszéltem a dolgot, kik azt helyeselték; magam ajánlkoztam a végrehajtásra; a vizsgáló bíró sürgetésére nagyon siettek a kihallgatási jegyzőkönyv elkészítésével, hogy Nobiling még olyankor irhassa alá, midőn még egészen eszméletlén volt. A jegyzőkönyvet tehát igen rövidre szabták s csak a valamely legjellemzőbb részeit vették fel belé. Felolvasták neki a jegyzőkönyvet, melyet alá is írt. Csak ezután kezdett öntudata tüdőzni. Azon kérdésre, hogy sors utján választották-e őt a merénylet végrehajtására, továbbá arra, esküvel kötelezte magát társai nevét elhallgatni, tagadólág felelt, de azért senkit sem nevezett meg.

A császárra sebei nek gyógyulásáról szóló orvosi jelentések rendszeren egy daganatról tesznek jelentést. Erről a Vossische Ztg. a következőket írja: „Az orgyilkos tudvalevőleg főleg sérteket használt, de előlt egy kis golyót is, mely a császár jobb kezének csuklyáját találta. A csuklyó belső oldalán egy véredény van megsérve és az itt kitódult vér okozta ama daganatot. Az orvosok még nem állapították meg, hogy az arteria ulnaris, vagy az útör számos izom és bőrgágának valamelyike van-e találva. A kitódult vér erjedés folytán gnylázatot okozhat ugyan, de kellő fertőtlenítés mellett el lehet hárítani a vértérjedés veszélyét. A jelentések szerint a seb ílyetén kezelése eddigelé sikerült és így a kézeskülyősebb kétségkívül jól fog gyógyulni.

Temesvári levél.

IV.

(A kolozsvári „Kör“ olvasó szobájában. — A temesvári papnövelde egyik czellája. — Vesszedelmes állapotok. — A német színész. — Korhelykedés hideg víz mellett. — Egy deficités előadás után. — Rendkívüli látogatás. — „Vinceze ur“, s az ő egyetlen szenvedője. — A 400 aranyos vigjáték hatása. — Az album fényképei között. — Eltett nap-sugár. —)

Beváltom legutóbbi levelemben adott ígéretet, midőn megkísértem a Jósolat, Janus, Magus és Ellenállhatlan koszorús költőjét a „Kelet“ szíves olvasóinak bemutatni, otthon.

Jól emlékszem, mily nagy érdeklődéssel járt annak idejében közröl kére a „Kolozsvári Kör“ olvasó szobájában a „Magyarország és Nagy világ“ azon száma, mely Csiky Gergely arcképe mellett megjelent a gyarló fametszetben — először bemutatja. Jól emlékszem, hogy az egyetem egyik érdemes tanára s az ünnepelt költő névrokona Cs. V. mint iparkodott kimagyarázni ama fametszet elallított vonásából a bölcsészt, a lélekbuvár, az aetheticust, stb.

S jól emlékszem végre, hogy midőn a lap kezembe került: én is megjegyeztem róla annyit, hogy „Ez bizony elég kövér“, mert eddig s aligha tovább terjedt az én összes ismeretem arról a férfúrról, ki már akkor irántam — hálátlan iránt — jóságának kézzel fogható tannjelét adá, egy jó szerep által, első megaranyozott műve a „Jósolat“-ban.

Különbben azt is tudtam meg róla — a nevezett lap után, — hogy Aradmegyei Pankotán született, s kiszámíthatam volna még azt is, hogy az idei szüretkor lesz 35 éves.

Művei ismeretén kívül ennyit, vagy valamicskével többet tudhat róla a „Kelet“ olvasó közönsége is; de azon sok jellemző apróságokból, miket — saját tapasztalataim után — én tudok: önk igen keveset és igen kevesen tudhatnak.

Elmondok tehát egyetmást a többség kedvéért, csak legyenek szívesek velem tartani. A temesvári papnövelde épületébe vezetem önöket, hol az első emelet tágas folyosóján végig haladva megállapodunk a végső ajtó előtt s ha úgy tetszik azonnal beléphetünk a költő cellájába. Hogy miért nevezem „cellá“-nak, ki fog tudni az alábbiakból.

Az ajtó fölött fehérre fényezett falapon fekete betűkkel ez olvasható: Historiae et Juris ecclesiastici Professor. Efelirat ugyan legelső látogatásom alkalmával nem igen tájékozhatott volna arról, hogy itt kell keresnem az Ellenállhatlan szerzőjét; de utba igazított egy az ajtóra szegzett névjegy: Dr. Csiky Gergely, melynek társa már hónapokkal ezelőtt birtokomban volt.

Beléptem, s kezest szorítottam régi kedves ismerőssémmel, jöltévőmmel, — kit Temesvárra történt átrándulásom alkalmával látogattam meg először — saját otthonában.

Ez otthon iránt mindig a legösszetettebb érdeklődés kíváncsiságával, s így nagy előszeretettel viseltettem.

Milyen lehet egy pap-költő lakása, ki műveiben a szírelmet oly magasatosan, oly fönségesen tudja esetenli; milyen lehet az a koszorús pap-költő otthon — házi pongyolában, íróasztala, helyesebben szírelme szülötteinek bölcsége mellett? Ez íróasztala mellett találtam Sophoklessel társalagra. Régi jó ismerősök levén — én vele, és ő Sophoklessel — természetesen egyikünk sem feszélyezte magát, s miután kijelentém, hogy a barátságosan átnyújtott csibuk tüstölése mellett örömet bevárom, míg irományait összeszedi, rendezi: ő folytatta dolgát, én pedig kényelmes panglagn elterülve, szemügyre vettem a tágas szobát minden egyes butorával.

Az ajtótól balra nagy üveges könyvszekrény áll. Diszkrétus magyar, angol és francia művek, ettől pár lépésre — az előtér felé — terjedelmes genillia szőnyegen egy ovális szalon-asztal körül két nagyon kényelmes chaiselongues egy hason szövetű ripsz diván; a jobb felőli ablak előtt zongora, e mellett egy más virágos pamlag és ruha szekrény; a két ablak között kis író asztal, egy etagere, könyvek és folyóiratok számára; a balarokban a kis háli szoba mellett pipa állvány öblös csibukokkal.

A falak puszták, egyetlen kép vagy tükör sem látható sehol.

Valóságos garcon lakás. Egyszerű és kényelmes, de inkább valhat zeneszerző, színész és mindenekelőtt szegény magyar költőre, mint a magyar clerus valamely csinosan dotált tagjára, kinek a kényelmes élethez anyagi tehetség is adatott, s kik közé költők nem tartozik.

Ha Csiky műveit francia, angol vagy német nyelven írja: ezota palotákkal birhatna valamely világvárosban; így mindene a fenn elősorraltakból áll, s az bizony nem sok; de neki, mint ő mondja, most még épen elég.

Igénytelenségének természetes kifolyása egyszerű, kedves, szeretetre méltó modora, vagy helyesebben modrcatlansága, s mesés őszintesége.

Ha valakit egyszer megkérdelek — olyan, mint a kolozsvári közönség — tudja is vele érezettni, hogy szereti, a nélkül, hogy ezt mutatni akarná. Bizalma és őszintesége által önkénytelenül vesszük észre, hogy barátságára méltat, s hogy lekötözöttel lettünk, a nélkül, hogy apró szíveskedésekkel balmozott volna el, vagy kedvünket üres bókálásokkal, előzékeny mosolylyal kereste volna.

Az utóbbihoz különben aligha volna is tehetsége, miután arca egyáltalán nem látszik alkalmának a mesterkelt kedély állapotok visszahúzóására. Nagyon rossz színész lett volna belőle s jól is tette, hogy nem lett az. Különbben is vonásai mindég szelidek, s a gondolkozó főknél rendszeren észlelt komolyság dacára, még akkor is barátságosak a mikor föl; pedig nagyon föl a kutyáktól. „Becsülöm őket — szokta mondani — de mégis félek tőlük“.

Ez a kutyák iránti félelem különben ideges természetének lehet kifolyása. Idages, mint Marteau, a nélkül azonban, hogy másnak alkalmatlanságot szerezne vele; sőt e tulajdonsága a színészek előtt még kedvesebb teszi, mert az idegesek előadásánál rendszeren vörösré tapsolja gömbölyű tenyereit.

A gömbölyűségéről levén szó, nehogy az élecs és más lapok torzképei után valami hájgömbnek képzelje olvasóm: kijelentem, hogy Csiky Gergely igen is gömbölyű, de csak reverendában, a mit azonban s ohassem visel a tanórákon kívül. Máskülönbben csak olyan termetes, ugynevezett derék ember, mint a milyen mai napság minden 100 között akad vagy 40.

Itt időzésem alatt — természetesen kevés dolgom levén — a nap és éj legnagyobb részét az ő társaságában töltöm, az azaj töljtük; mert bár hallgatagul, de mélysé öntudatlan közakarattal megválasztottuk a szintársulat tiszteltetbeli tagjának. Különbben is igen tekintélyes „színes arca“ van, s bár nem színésznek való, a színészi génialitás külső kellékei: dus hajzat, kifejező setét szemek, tág orr, élesen metszett ajkak stb. első tekintetre színészt sejtetnek benne.

Igy történt, hogy midőn, a „Jósolat“ színre hozatalakor először a nemzeti színház udvarán megjelent: a collegák német színészeknek néztek a legjobb magyar embert, s ez idő szerint legelső magyar drámaíróit; ki a helybeli „tílalom völgyében“ az elmúlásra kárthatott magyar drámafiának valóságos jöltévője lett. Éjjel nappal körünkben van s társaságában elfeledjük, hogy operett nélkül nem is teszünk ember számot, sőt nagyon kezdjük érezni, hogy a milétünk jogosult örökre, mert mi vagyunk az ép élő test, a többi csak burkolat, czafrang, csecsebecse, játékszer nagy gyermekek számára.

Színházatani társas összejövetelünk színe helye a helybeli casino tágas kávéháza. S a hol talán gyalogságánál fogva kevés halvány vonásokban cseveghettem papírra, milyen a költő otthona: azt hiszem, még kevésbé leszek képes megismertetni önnkel Csiky Gergelyt — a kor helyt.

Pedig ő valóságos korhely. Ő maga nevezte el magát annak. E korhelység különben külső tényekben is nyilvánul. Bort, sört, pálinkát, kávé nem iszik, dohányoznia pedig orvosi rendelet következtében nem szabad. Minthogy azonban szenvedélyes dohányos, s az orvosi vélemény szerint kisebb baj a dohányzás, mint a dohányfüstös szobában való tartzkodás, hogy ő maga is dohányzhatnék, első dolga látogatói csibukkal kínálni meg otthon, s éjjeli 2—3 óráig elfüstölni velünk a kávéházban, fogyasztva a megfizetett friss vizet.

A színi előadásokról soha sem maradván el, az összejövetel kitűzött programmszerű ideje 11 óra, s a társaság legkitartóbb tagjai Csiky mellett én, nóm és Locsacék karmester.

Ez utóbbinak magyar nyelven folytatott vitatkozásai a világ folyása s az erkölcsök hanyatlása felett képezik a korhelykedés komikai elemeit.

Egy alkalommal csak ketten valánk, mindketten roskedvűek.

Csiky busult, mert az előadás az nap — persze dráma — deficitet eredményezett; én meg busultam, mert neki oka volt busulni.

A kedélyességet csend, némaság és pipafüst pótolta s a búkergető hideg vizet Jean pin-csér nem győzte előnkbe hordani. Végre úgy két óra felé szótlanul felkerekedtünk, hogy haza oszoljunk. A kávéház közönsége Csiky megszólal:

— Nem tartaná ön regényesnek, most éjjel utáni 2 órakor nálam látogatást tenni? Szerintem, ez rendkívül excentric-mystikus volna; ugys mindketten szomornak vagyunk, vigasztaljuk egymást.

Én kapva a meghívás sajtászerű voltán, álltam elébe, s elballagtunk mindketten haza a seminariumba.

Az említettem szoba asztalán egy lámpa barátságos fénye csillogott. „Vinceze ur“ a hűség tigris szokta azt ura számára jó előre megjegyzani, hogy a belépő ne botorkáljon sötétben. Bár gyakran megtörtéit, hogy e műtétől megelégedezik, s ilyenkor a Vinceze urra háruló ad audiendum verbum kellemetlenségét annyiban még is kellemesek, mert Vinceze ur mindannyiszor egy-egy vigaszdíjban részesül. Szükséges még megjegyezmem Vinceze urról, hogy hűségénél csak ét- és it-vágya nagyobb, s azért semmi megébéd, vagy megiható, ha csak szigoruan zár alá nem helyeztetik, tőle életbiztonságban meg nem maradhat. Nem régebben ura Anatherin szájjávizét érte a balsors, hogy Vinceze ur által apró részletekben elfogyasztott Absint helyett. Nemcsak természetére, de külsejére nézve is nagyon emlékeztet a kintornás-beli falánk molnár inasra.

E perczben azonban Vinceze ur mélyen szenderegthetett saját rezidentijában, pecsenyés táskáról s többféle mennyei dolgokról álmodozván, mert a szobát — mint mondám — egészen rendben, de éber jelenlétének híjjával találtuk.

Helyet foglalván a kényelmes pamlagon, folytattam a kávéházban megkezdett csibukkolást, mely Csiky irásztalából egy papir csomagot véva ki, olvasni kezdte előttem remek műveinek legremekebbjét, „Az ellenállhatlant“.

Mint villanyütésre az ellankadt felőléknél: lehangoztogmat gyorsan váltá fel a legkellemesebb lelki izgalom, melyet valaha éreztem. A megfeszülő kíváncsiság mozgásba hozta arczizmaimat, s vonásaimon a gyönyör érzet mindenféle variatíóját gyors egymásutánban váltakoztatta a jóízű nevetés.

Kellemesebb, közvetlenebb hatást, a mese egyszerűségénél, az alakok végtelen kedvességénél, a jellemek világosságánál fogva rám színmű első hallás után még soha sem tett; s rendkívül boldognak érzem magamat, hogy ily korán megismerkedhettem e szellemi kincscsel, melyet szerzője ép azon perczben engedett át számomra jutalomjátékul, midőn a hozzá érkezett sürgönyből megtudta, hogy nyertes lón.

Lesz alkalom az „Ellenállhatlan“-nal a szerkesztő ur engedelmeiből e lapok hasábján még foglalkozni;*) mert egyhétre a pesti előadás után Aradon is színe kerül, s így több mint valószínű, hogy más színpad az elsőségben meg nem előzhet.

A felolvasás alatt öntudatlanul rátévedt kezem az asztal díszes fénykép albumára.

Ölemben tartám s midőn a testi szépségével annyira eltelt „Ellenállhatlan“ végső monológjának utolsó szavai is elhangzottak: szótlanul néztem a költőt, kinek szép derült arczáról ihlet s lelkesedés sugárzott.

Istenem, mily csekélynek éreztem magamat; mily semmisnek apró-cseprő komédiám összes productioit, melyeket pedig ő is oly gyakran megdicsért. Nem tudtam szólni.

Pár percznyi kínos csend után, az ő páratlan kedves szerénységével azt kérde tőlem: — nos, hogy tetszik önnek — albumom, melyet kezében tart?

Az apropos nélküli kérdést válasz nélkül hagytam; meglehet nem is halottam jól.

Azon gondolkoztam, vajjon igaz-e az, mit valahol olvasék, hogy minden valódi költő egy benső ösztön, egy leküzdhetlen lelki kényszer hatása alatt van, midőn szírelme magasatos szülötteinél az emberiséget megajándékozza? Vagy vannak vágyai, céljai, eszményei, melyek előrése, birhatása lelkestiti, melyekért küzd; s mely küzdelem biztoitja számára — talán akarattal kívül — a halhatatlanság Pantheonát?!

*) Örömmel vesszük.

Szerk.

A fénykép album felnyílt kezemben, s ő azt kérde: „Nemde egészen megvilágosodott szobám?“

Valóban már reggel volt. A szoba világos lett, én magam elé néztem az album lapjára, — majd ismét a költőre, kinek lelkesült tekintete ép azon a ponton függött.

Mindketten egy ragyogó képet láttunk, a gyöngédség eszményét, a kellem megalvóulását egy photographiában.

Letettem az albumot, s e percztől fogva biztosan tudom, hogy minden költőnek van eszményképe, geniusa.

A látott genius iránt a drámai muza egykoron hálával fog viseltetni, mert a költő lantja továbbra is ily hamisíthatlan hangokban fogja zenégni azt, mi örök szép és örök igaz, mi mindennek őstörvénye: mert:

„... Megdől, mi elened van, bármí nagy Vessződ minden, nincs itt végtelen, Örök te vagy csak, égi szerelem.“

Bátrai Mela.

A b-esabai iparos-ünnepélyek.

Azon józan irányu mozgalmaknak, mely az iparos-íffak segélyzése és tovább képzése érdekében a z öns egyély alapján tavaly Veszprémben megindultak, vasárnap volt folytatása B.-Csabán.

A közbirtokossági testület új emeletes palotája előtt vasárnap d. e. nagyszámu közönség jelent meg, számos egyesület képviselői, kiket 11 órakor delegált Szemán Sámuel városi főjegyző és kiállítási elnök üdvözölt. Egyszeremind kiemelte beszédében az iparfejlesztés fontosságát és utalva a jövő nemzedék fejlődése és tanulmányosága fokozásának szükségességére, figyelmeztette a közönséget az ifjúság mozgalmainak fiatal keletére és a netáni hiányok iránt előlegesen is elnökezt kért.

Utána az önálló iparosok nevében Bakay Nándor ismert iparos meleg szavakban adott kifejezést azon rokonszenzének, melylyel ők az ifjúság ezen modern törekvéseit kísérik és kérte ezt, hogy mellőzve a socializmusnak hozzáuk is beszívargó veszes tanait, továbbra is a munkásság és művelődés alapelvei mellett nemzeti irányban hassanak.

Végül Gelléri Mór, mint az iparos-ifjúság főlkért szónoka, hévvel előadott beszédében, megköszönte az önálló iparosok és a nem iparos közönség támogatását és lelkesen fejtegette az iparos ifjúság törekvéseit, melyeknek a munkakiállítás egyik esken szóló ténye.

Vasárnap d. u. 3 órakor a városháza díszes tanácskozási termében nagyszámu mindkét nem-beli hallgatóság jelenlétében gyűlt össze 38 házai szaktestületnek 112 képviselője, ezek közt a kolozsvári iparos-ifjúsági egylet és ipartestület képviselői is.

Az iparos ifjúsági egyletek vezető szegedi ifjúsági egylet nevében Rainer Ferencz elnök üdvözölte a kiküldötteket, rövid visszapiantást vetve az egyletek működésére, az alakulást ajánlotta, melynek következtében Ráth Károly elnöké válsztattott.

Ráth megnyitó beszédében kiemeli, hogy nagy fontosságot tulajdonít annak, miszerint őt, mint gyáriparost választák a gyűlés elnökévé és ebben már a gyűlés kedvező tendenciáját is kifejezve látja, a mennyiben az iparos ifjúságnak a munkaadókval való közös fáradozásait és az iparügyek előmozdítása körüli együttes tevékenységét hiszi ebben nyilvánulni.

Gelléri Mór előadói fölolvassa az évi jelentést, melyből kiemeljük, hogy a mult évben 16 iparos-ifjúsági képző- és segélyző egylet alakult (a már létező 8 hasonló egyleten kívül) és újabban 18 ilyen egylet alakítása érdekében tevékenykednek egyes kiválóbb iparosok. A továbbképzésre átvagy egy egylet rendszeres esti oktatást tartott az iparos-segédeknek minden díj nélkül.

A munkaközvetítés intézet életbelépítésére vonatkozólag nem voltak kedvezők a körülmények, a mennyiben a testvéregyletek legtöbbje még alig esett át az alakulás első stadiumain. Az utasfogadó intézményt a mult évben a debreceni és veszprémi egyletek léptették életbe. A legkiterjedtebb ilyenmű fogadó a szegedi egyletén van, melynek 12 csinnal fölszerelt ágát évenként állag 1200 iparos-ifju veszi igénybe 10 krnyi díj mellett fejkenkt és éjjelenként, 300 pedig minden díj nélkül. A tavalyi gyűlés óhajainak, az iparos-íffaknak külföldre, tanulmányozás céljából leendő kiküldése végett ez évben csak annyiban felelhetett meg a vezéregylet, hogy egyik buzgó tagja számára kiszököltte a Párisba küldendő iparosoknak szánt 250 frt ösztöndíját. Végül örömmel jelenti, hogy majdnem minden szervezett és törvényesen megalakult testvéregyletnek szép kis könyvtára is van, melynek elnöyeit a tagok nagy számban élvezik.

A jelentés további része lelkes és nagy tetszéssel fogadott buzditást tartalmaz az ifjúsághoz.

E jelentés örvendetes tudomásul vétetik és a szegedi vezér-egyletnek jegyzőkönyvi közönség szavaztatik.

Ezután olvastatik Baliczay István főispán levele, ki tudatja, hogy a meghívott iparügyi miniszterium megbízta őt, hogy a miniszteriumot e gyűlésen képviselje és azt a miniszterium erkölcsi támogatásáról és rokonszenvével biztosítja. Ezen átirat örvendetes tudomásul vétetik.

